

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 160

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

50. sējums
2007. gada 21. jūnijs

Saturs	I	Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta	
		REGULAS	
	★	Padomes Regula (EK) Nr. 691/2007 (2007. gada 18. jūnijs), ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu sēdekļu importam	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 692/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	8
	★	Komisijas Regula (EK) Nr. 693/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko apstiprina izmaiņas, kuras nav maznozīmīgas, tāda nosaukuma specifikācijā, kas reģistrēts aizsargātu cilmes vietas nosaukumu un aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Esrom (AĢIN)]	10
		Komisijas Regula (EK) Nr. 694/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ieviešanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2007. gada 11. līdz 15. jūnijam, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem	12
		Komisijas Regula (EK) Nr. 695/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka apmēru, kādā var pieņemt 2007. gada jūnijā iesniegtos importa atļauju pieteikumus dažiem cūkgaļas produktiem atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1233/2006	16
		Komisijas Regula (EK) Nr. 696/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka, kādā mērā var pieņemt ieviešanas atļauju pieteikumus, kuri iesniegti 2007. gada jūnijā, atbilstīgi ieviešanas tarifu kvotu režīmam dažiem cūkgaļas nozares produktiem laikposmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim	18
		Komisijas Regula (EK) Nr. 697/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt ieviešanas atļaujas pieteikumus, kas iesniegti 2007. gada jūnijā par konkrētiem mājputnu gaļas nozares produktiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1431/94	20

Komisijas Regula (EK) Nr. 698/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt ieviešanas atļaujas pieteikumus, kas iesniegti 2007. gada jūnijā par konkrētiem mājputnu gaļas nozares produktiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2497/96	22
★ Komisijas Regula (EK) Nr. 699/2007 (2007. gada 20. jūnijs), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot mencas Skagerakā	24

II Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Komisija

2007/428/EK:

★ Komisijas Lēmums (2007. gada 18. jūnijs) par kadusafosa neiekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētā viela (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 2511) ⁽¹⁾	26
---	----

2007/429/EK:

★ Komisijas Lēmums (2007. gada 18. jūnijs), ar kuru groza Lēmumu 2005/429/EK, ar ko izveido īpašu kontroles programmu mencu krājumu atjaunošanai (izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 2550)	28
---	----

2007/430/EK:

★ Komisijas Lēmums (2007. gada 19. jūnijs), ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko šāpēlšķiedru (PSS) ievadumiem un anulē garantijas, kas iegūtas ar uzliktajiem pagaidu maksājumiem	30
---	----

Labojums

★ Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 580/2007 (2007. gada 29. maijs), ar ko īsteno nolīgumus saskaņotu protokolu veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīliju, un starp Eiropas Kopienu un Taizemi atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT 1994) XXVIII pantam un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 138, 30.5.2007.)	35
★ Labojums Padomes Lēmumā 2007/360/EK (2007. gada 29. maijs), lai noslēgtu nolīgumus saskaņotu protokolu veidā starp Eiropas Kopienu un Brazīlijas Federatīvo Republiku un starp Eiropas Kopienu un Taizemes Karalisti atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT 1994) XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām, kas attiecas uz mājputnu gaļu (OV L 138, 30.5.2007.)	35



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

I

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 691/2007

(2007. gada 18. jūnijs),

ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu sēdekļu importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. PAGAUDU PASĀKUMI

- (1) Komisija ar Regulu (EK) Nr. 1999/2006 ⁽²⁾ ("pagaidu regula") ir noteikusi pagaidu antidempinga maksājumu par konkrētu tādu Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes velosipēdu sēdekļu importu, kurus patlaban klasificē ar KN kodu 8714 95 00, ex 8714 99 90 un ex 9506 91 10.
- (2) Jāatgādina, ka dempinga un kaitējuma izmeklēšana attiecās uz laikposmu no 2005. gada 1. janvāra līdz 2005. gada 31. decembrim ("izmeklēšanas periods" jeb

"IP"). Attiecībā uz tendencēm saistībā ar kaitējuma novērtējumu Komisija analizēja datus par laikposmu no 2002. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

B. TURPMĀKĀ PROCEDŪRA

- (3) Pēc antidempinga pagaidu maksājumu noteikšanas par ĶTR izcelsmes velosipēdu sēdekļu importu dažas ieinteresētās personas rakstiski iesniedza savus komentārus. Visām personām, kas to pieprasīja, tika sniegta iespēja tikt uzklautām. Komisija turpināja vākt un pārbaudīt visu informāciju, ko uzskatīja par nepieciešamu galīgajiem secinājumiem. Visas personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, pamatojoties uz kuriem plānoja ieteikt galīgā antidempinga maksājuma noteikšanu par konkrētu ĶTR izcelsmes velosipēdu sēdekļu importu un tādu summu galīgo iekasēšanu, kuras tika nodrošinātas ar pagaidu maksājumu. Tika noteikts arī termiņš, kurā tās pēc šīs informācijas paziņošanas varēja sniegt iebildes. Mutiskie un rakstiskie komentāri, ko sniedza minētās personas, tika izskatīti, un, vajadzības gadījumā, secinājumi tika attiecīgi grozīti.

C. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGI RAŽOJUMI

- (4) Viens importētājs iebilda pret sēdekļu būtisku detaļu (pamatņū, polsterējumu un pārvalku) iekļaušanu izmeklēšanā, jo minēto detaļu iekļaušana nav pamatota ne ar sūdzības iesniedzēja, ne izmeklēšanas pierādījumiem par dempingu. Šis importētājs arī pieprasīja, ka nav pietiekami, ka sēdekļus un sēdekļu detaļas izmanto vienam galaproduktam (t. i., velosipēdiem un tamlīdzīgi), lai tos uzskatītu par vienu ražojumu. Tas pats importētājs vēl apgalvoja, ka konkrētas sēdekļu detaļas iekļautas ražojuma definīcijā, lai novērstu antidempinga maksājumu apiešanu gadījumā, ja tos ieviešis. Ar šādu pamatojumu viņš apgalvoja, ka importētājiem Kopienā būtu jāatļauj pieprasīt atbrīvojumus no antidempinga maksājumiem pamatregulas 13. panta 4. punkta nozīmē.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 379, 28.12.2006., 11. lpp.

- (5) Vispirms būtu jāatzīmē, ka sūdzībā minēti sēdekļi un to būtiskas detaļas. Tomēr uzskata, ka sākotnēji šķietami pamatotajiem pierādījumiem par dempingu, kas vajadzīgi izmeklēšanas sākšanai, nav jāaptver visi izmeklēšanā iekļautie ražojumu veidi. Tā kā sēdekļu detaļu tehniskais, fiziskais un ķīmiskais pamatraksturojums ir tāds pats un tiem nevar būt cits galapatēriņš kā iestrādāšana veselajā izstrādājumā (t. i., sēdekļos), un tāpēc tie nav atšķirīgi ražojumi, tos definē kā attiecīgā ražojuma daļu, un tie būtu jāiekļauj izmeklēšanā. Bez tam fakts, ka IP laikā tie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojas, neeksportēja uz Kopienu būtiskas detaļas, neliedza to darīt tiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās. Jāatceras, ka minētie eksportētāji pārstāv vairāk nekā 75 % attiecīgā ražojuma eksporta uz Kopienu.
- (6) Kā minēts pagaidu regulas 16. apsvērumā, izmeklēšanā tika konstatēts, ka, neņemot vērā attiecīgā ražojuma formas, materiālu un ražošanas procesa atšķirības, dažādiem šā ražojuma veidiem ir vienas un tās pašas fiziskās un tehniskās īpašības un būtībā tie visi tiek izmantoti vienam mērķim. Šo secinājumu attiecīgais importētājs (arī citas šā procesa ieinteresētās personas) neapstrīdēja un nesniedza pierādījumus vai informāciju, kas būtu pretinā ar pagaidu secinājumiem. Tātad secinājums, vai konkrētās sēdekļu detaļas būtu jāuzskata par vienu ražojumu, netika izdarīts, pamatojoties tikai uz galapatēriņa kritēriju. Tāpēc importētāja prasība, ka sēdekļu atsevišķas būtiskas detaļas nebūtu jāuzskata par attiecīgo ražojumu, tika noraidīta.
- (7) Tāpat no minētā izriet, ka apsvērumi par izvairīšanos no maksājumiem nebija noteicošie, nosakot šīs izmeklēšanas attiecīgo ražojumu.
- (8) Tā kā par attiecīgo ražojumu un līdzīgo ražojumu nav saņemti citi komentāri, ar šo apstiprina pagaidu regulas 14. līdz 18. apsvērumu.
- konkrētās informācijas nesniegšanai, ko Komisija savos pagaidu secinājumos uzskatīja par maldināšanu, nevajadzētu būt iemeslam atteikt AR, jo informācija attiecās tikai uz iekšējo tirgu un tādējādi ietekmētu normālās vērtības aprēķinus.
- (10) Tomēr grupa nevarēja apmierinoši izskaidrot informācijas nesniegšanu, un tāpēc tiek uzskatīts par atbilstošu nemainīt pagaidu secinājumus par tās sadarbības līmeni. Izrietošās šaubas par visas minētā ražotāja eksportētāja sniegtās informācijas ticamību vēl pastāv, un, tā kā visi vienā ražotāju eksportētāju grupā saistītie uzņēmumi pilnībā nesadarbojās, tad nevar noteikt, vai attiecībā uz šo grupu pamatregulas 9. panta 5. punktā noteiktie AR kritēriji ir izpildīti.
- (11) Kopienas ražošanas nozare apgalvoja, ka fakts, ka daži ražotāji eksportētāji izmanto nodokļu atlaides, kuru mērķis ir veicināt ārvalstu tiešās investīcijas, nav savienojams ar TER piešķiršanu šiem ražotājiem eksportētājiem. Tomēr patiesais ieguvums no minētajām nodokļu atlaidēm izrādījās niecīgs, tāpēc uzskata, ka tās nav nesavienojamas ar TER.
- (12) Kopienas ražošanas nozare pieprasīja, lai atsaka TER vienai eksportētāju grupai, jo IP laikā šo eksportētāju asociācijas statūtos bija noteikums par konkrētiem eksporta pārdevumu procentiem. Tomēr tiek uzskatīts, ka minētie noteikumi, kurus eksportētāji praktiski neievēroja un kurus pēc IP svītroja, nerada *de jure* vai *de facto* ierobežojumus minēto uzņēmumu darbībai.
- (13) Ievērojot to, ka attiecībā uz TER un AR piešķiršanu nebija citu apsvērumu, ar šo apstiprina secinājumus, kas izklāstīti pagaidu regulas 19. līdz 27. apsvērumā.

2. Normālā vērtība

a) Normālās vērtības noteikšana ĶTR ražotājiem eksportētājiem, kam piešķirts TER

D. DEMPINGS

1. Tirgus ekonomikas režīms ("TER") un atsevišķais režīms ("AR")

- (9) Pēc provizoriskas informācijas sniegšanas viena ražotāju eksportētāju grupa, kuru TER vai AR pieprasījumus noraidīja, pamatojoties uz to, ka tie sniedza maldinošu informāciju pamatregulas 18. panta izpratnē, iebilda, ka tie nebūtu jāuzskata par tādiem, kas nesadarbojas, un
- (14) Pēc pagaidu paziņojuma sniegšanas viens ražotājs eksportētājs iesniedza komentārus saistībā ar normālās vērtības noteikšanas detalizētiem aprēķiniem. Konstatēja, ka šie komentāri ir pamatoti, un normālās vērtības noteikšanas aprēķinus attiecīgi koriģēja. Ievērojot to, ka attiecībā uz normālās vērtības aprēķiniem nebija citu komentāru, ar šo apstiprina vispārīgo metodiku, kas izklāstīta pagaidu regulas 28. līdz 40. apsvērumā.

b) Normālās vērtības noteikšana ĶTR ražotājiem eksportētājiem, kam nav piešķirts TER

i) Analogā valsts

- (15) Pēc provizoriskās informācijas sniegšanas viens importētājs atkārtoja jau agrāk procedūras laikā citas personas sniegtu apgalvojumu, ka vienīgais ražotājs, kas sadarbojās, ieņem dominējošu stāvokli Brazīlijas tirgū un turklāt ir saistīts ar prasības iesniedzēju, un apstrīdēja Komisijas izdarīto Brazīlijas kā analogās valsts izvēli. Šos iebildumus Komisija jau izanalizēja un atspēkoja pagaidu regulas 47. apsvērumā. Tā kā komentāros, ko saņēma pēc provizoriskas informācijas sniegšanas, netika sniegta jauna informācija un turpmākajā izmeklēšanā nebija norādes, ka Brazīlijas ražotāja, kas sadarbojās, stāvoklis Brazīlijas tirgū vai saistība ar prasības iesniedzēju var būt ietekmējusi iesniegto datu ticamību vai Brazīlijas kā analogās valsts piemērotību, tad apstiprina provizoriskos secinājumus. Tā kā nav citu komentāru par Brazīlijas kā analogās valsts izmantošanu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 41. līdz 49. apsvērumu.

ii) Normālā vērtība

- (16) Brazīlijas ražotāja, kas sadarbojās, iesniegtos datus pārbaudīja pirms pagaidu pasākumu ieviešanas, bet pārāk vēlu procesa gaitā, lai rezultātus atspoguļotu minētajos pasākumos. Ņemot vērā šīs pārbaudes rezultātus, precizēja normālās vērtības aprēķinus ĶTR ražotājiem eksportētājiem, kam nav piešķirts TER. Tā kā nav komentāru attiecībā uz normālās vērtības noteikšanu ražotājiem eksportētājiem, kuriem nav piešķirts TER, ar šo galīgi apstiprina vispārējo metodiku, kas izklāstīta pagaidu regulas 41. līdz 51. apsvērumā.

3. Izvešanas cenas

- (17) Ievērojot to, ka attiecībā uz eksporta cenām nebija komentāru, ar šo apstiprina vispārīgo metodiku, kas izklāstīta pagaidu regulas 52. līdz 54. apsvērumā.

4. Salīdzināšana

- (18) Pēc provizoriskās informācijas sniegšanas viens importētājs pieprasīja, ka atbilstīgi pamatregulas 2. panta 10. punkta i) apakšpunktam nav pamatota korekcija sakarā

ar samaksāto komisijas maksu par pārdevumiem, izmantojot saistītu uzņēmumu Taivānā. Eksportētājs apgalvoja, ka Taivānas uzņēmums neveic nevienu no 2. panta 10. punkta i) apakšpunktā minētajām funkcijām. Tomēr šī prasība ir pretrunā ar pārdošanas procesa aprakstu, ko uzņēmums devis atbildē antidempinga anketā un kas pārbaudīts izmeklēšanā uz vietas, tāpēc šo prasību nevar pieņemt. Tā kā par šo jautājumu netika saņemti citi komentāri, ar šo tiek apstiprināts pagaidu regulas 55. un 56. apsvērumus.

5. Dempinga starpība

a) Ražotājam eksportētājam, kurš sadarbojās un kuram ir piemērots TER

- (19) Viens ražotājs eksportētājs, kurš sadarbojās, pieprasīja, lai individuālās dempinga starpības piešķirtu vienam uzņēmumam grupā, kura IP laikā nav eksportējusi uz ES. Tā kā grupa pilnībā sadarbojās ar izmeklēšanu, prasību pieņēma un grupas vidējo dempinga starpību piešķīra arī šim uzņēmumam – Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd. Ņemot vērā iepriekšminētās korekcijas attiecībā uz normālo vērtību, galīgā dempinga starpība, kas izteikta kā procenti no CIF cenas līdz Kopienas robežai pirms nodokļu samaksas, ir šāda:

Uzņēmums	Galīgā dempinga starpība
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd un Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd	5,8 %
Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd un Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %

b) Visiem pārējiem ražotājiem eksportētājiem

- (20) Pēc provizoriskās informācijas sniegšanas viens importētājs apgalvoja, ka valsts mēroga dempinga starpība nebūtu jāpamato tikai uz vienu ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, kuram nav piešķirts ne TER, ne AR. Atbilstīgi šā importētāja viedoklim valsts mēroga dempinga starpības pamatā vajadzētu būt arī 9. apsvērumā minētajām ražotāju eksportētāju grupas eksporta cenām. Tomēr, kā minēts pagaidu regulas 23. apsvērumā, pastāv nopietnas šaubas par visu minētā eksportētāja sniegto datu patiesumu, jo tas tīšām bija izvairījies paziņot par savu saistību ar vienu no galvenajiem vietējiem klientiem, un tāpēc tiek uzskatīts, ka tas nesadarbojas ar šo izmeklēšanu.

(21) Ņemot vērā saņemtos komentārus, tomēr tika uzskatīts, ka, ievērojot atsevišķā ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, kuram netika piemērots ne TER, ne AR, ļoti mazos eksporta apjomus, būtu atbilstošāk pamatot valsts mēroga maksājumu aprēķinus arī ar *Eurostat* datiem, kas balstās uz vidējo sēdekļa svaru – 500 gramiem. Attiecīgi valsts mēroga dempinga starpība tika noteikta kā vidējais svērtais lielums, ko veidoja:

— dempinga starpība, kāda konstatēta tiem eksportētājiem, kas sadarbojās, kuriem netika piemērots ne TER, ne AR, un

— pēc *Eurostat* datiem par importu aprēķināta dempinga starpība, izslēdzot ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, eksportu vērtību un daudzumu. Arī normālo vērtību, kas pamatojas uz analogās valsts datiem, nedaudz koriģēja.

(22) Kopienas ražošanas nozare apgalvoja, ka vidējais svars 500 grami sēdeklim, kādu Komisija izmantoja valsts mēroga maksājumu aprēķinos, ir pārāk augstu novērtēts. Ražošanas nozare iebilda, ka būtu jāizmanto vidējais svars 420 grami, kas, pamatojoties uz *Eurostat* datiem, nozīmētu zemāku vidējo cenu par sēdekli. Tomēr ražošanas nozare nevarēja sniegt pietiekami daudz pārbaudāmu pierādījumu šim apgalvojumam. Tāpēc tika izmantots ar izmeklēšanas laikā savāktajiem datiem pamatots vērtējums, ka vidējais svars ir 500 grami. Pamatojoties uz to, valsts vienotais dempinga līmenis galīgi tika noteikts 29,6 % apmērā no CIF cenas līdz Kopienas robežai pirms nodokļa nomaksas.

E. KAITĒJUMS

1. Kopienas ražojums

(23) Tā kā nav nekādu komentāru par Kopienas produkciju, ar šo apstiprina pagaidu regulas 64. un 65. apsvērumu.

2. Kopienas rūpniecības nozares definīcija

(24) Tā kā nav nekādu komentāru par Kopienas ražošanas definīciju, ar šo apstiprina pagaidu regulas 66. un 67. apsvērumu.

3. Kopienas patēriņš

(25) Tā kā nav nekādu komentāru par Kopienas patēriņu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 68. un 69. apsvērumu.

4. Imports Kopienā no attiecīgās valsts

(26) Tā kā nav nekādu komentāru par importu no attiecīgās valsts, ar šo apstiprina pagaidu regulas 70. līdz 76. apsvērumu.

5. Kopienas ražošanas nozares stāvoklis

(27) Tā kā nav nekādu komentāru par Kopienas ražošanas nozares stāvokli, ar šo apstiprina pagaidu regulas 77. līdz 100. apsvērumu.

F. CĒĻŅSAKARĪBA

(28) Tā kā par šo jautājumu nav jaunas un pamatotas informācijas vai argumentu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 105. līdz 118. apsvērumu.

G. KOPIENAS INTERESES

(29) Tā kā nav būtiskas un jaunas informācijas un argumentu, ar šo apstiprina pagaidu regulas 119. līdz 135. apsvērumu.

H. GALĪGIE ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

1. Kaitējuma novēršanas līmenis

(30) Tā kā nav saņemti citi komentāri par kaitējuma novēršanas pakāpi, ar šo apstiprina pagaidu regulas 136. līdz 140. apsvērumu.

2. Maksājumu veids un apjoms

(31) Ņemot vērā iepriekšminēto un saskaņā ar pamatregulas 9. panta 4. punktu, galīgais antidempinga maksājums būtu jānosaka tādā līmenī, kas ir pietiekams, lai novērstu importa radīto kaitējumu, nepārsniedzot konstatēto dempinga starpību.

(32) Pamatojoties uz iepriekšminēto, galīgo maksājumu likmes ir šādas:

Uzņēmums	Galīgais maksājums
<i>Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd un Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd</i>	5,8 %
<i>Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd un Velo Cycle Kunshan Co. Ltd</i>	0 %
Visi pārējie uzņēmumi	29,6 %

(33) Individuālo uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas precizētas šajā regulā, tika noteiktas, balstoties uz pašreizējās izmeklēšanas secinājumiem. Tāpēc tās atspoguļo izmeklēšanas gaitā konstatēto stāvokli attiecībā uz šiem uzņēmumiem. Šīs maksājuma likmes (pretēji valsts mēroga maksājumam, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem") tādējādi ir piemērojamas vienīgi tādu attiecīgās valsts izcelsmes ražojumu importam, kurus ražo minētie uzņēmumi un tādējādi – konkrētās minētās juridiskās personas. Jebkura tāda uzņēmuma importētie ražojumi, kuri nav īpaši minēti šīs regulas rezolutīvajā daļā, norādot tā nosaukumu un adresi, ieskaitot uzņēmumus, kuri ir saistīti ar īpaši minētajiem uzņēmumiem, nevar gūt labumu no šīm likmēm, un uz tiem attiecināma maksājuma likmi, kas piemērojama "visiem pārējiem uzņēmumiem".

(34) Jebkura prasība piemērot minētā individuālā uzņēmuma antidempinga maksājuma likmes (piemēram, pēc uzņēmuma nosaukuma maiņas vai pēc jaunu ražošanas vai tirdzniecības vienību izveidošanas) tūlīt būtu jānosūta Komisijai⁽¹⁾, pievienojot attiecīgo informāciju, jo īpaši par izmaiņām uzņēmuma darbībā, kas saistītas ar ražošanu, pārdošanu vietējā tirgū un pārdošanu eksportam, piemēram, sakarā ar minēto nosaukuma maiņu vai minētajām izmaiņām ražošanas un tirdzniecības vienībās. Vajadzības gadījumā regulu attiecīgi groza, atjauninot to uzņēmumu sarakstu, kuriem piemēro individuālās maksājuma likmes.

(35) Lai nodrošinātu pareizu antidempinga maksājuma piemērošanu, atlikušā maksājuma likme būtu jāpiemēro ne tikai eksportētājiem, kas nesadarbojas, bet arī tiem uzņēmumiem, kuri IP neveica eksportu. Tomēr pēdējos uzņēmumus, ja tie izpilda pamatregulas 11. panta 4. punkta otrās daļas prasības, aicina iesniegt pieprasījumu veikt pārskatīšanu saskaņā ar minēto pantu, lai šo uzņēmumu stāvokli pārbaudītu atsevišķi.

šinātas ar pagaidu antidempinga maksājumu, kas noteikti ar pagaidu regulu, t. i., Regulu (EK) Nr. 1999/2006. Tā kā galīgie maksājumi ir zemāki par pagaidu maksājumiem, anulē provizoriski nodrošinātās summas, kas pārsniedz galīgo antidempinga maksājumu apmēru. Ja galīgie maksājumi ir lielāki nekā pagaidu maksājumi, tad galīgi iekasē vienīgi pagaidu maksājumu līmeni nodrošinātās summas.

(37) Lai mazinātu apiešanas risku maksājumu summu lielās atšķirības dēļ, uzskata, ka šajā gadījumā ir vajadzīgi īpaši pasākumi, ar ko nodrošinātu pienācīgu antidempinga maksājumu piemērošanu. Šie īpašie pasākumi, kas attiecas tikai uz uzņēmumiem, kuriem piemēro individuālu maksājuma likmi, ietver tāda derīga rēķina uzrādīšanu dalībvalstu muitas iestādēm, kas atbilst šīs regulas pielikumā minētajām prasībām. Uz importu, kam nav pievienots šāds rēķins, attiecināma atlikušo antidempinga maksājumu, kas piemērojams visiem pārējiem eksportētājiem.

(38) Jāatgādina, ka gadījumā, ja to uzņēmumu eksporta apjoms, kuri gūst labumu no zemākām individuālām maksājumu likmēm, pēc antidempinga pasākumu piemērošanas būtiski palielinās, tad šādu apjoma palielinājumu varētu uzskatīt par tirdzniecības modeļa izmaiņām, ko radījusi pasākumu piemērošana pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Tādos apstākļos un ar noteikumu, ka ir ievēroti nosacījumi, var sākt izmeklēšanu, lai novērstu pasākumu apiešanu. Šajā izmeklēšanā, *inter alia*, var pārbaudīt vajadzību atcelt individuālās maksājumu likmes un valsts mēroga attiecīgā maksājuma piemērošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

3. Pagaidu maksājumu galīgā iekasēšana un īpaša uzraudzība

(36) Ņemot vērā konstatēto dempinga starpību lielumu un Kopienas ražošanas nozarei nodarītā kaitējuma apmēru, uzskata par vajadzīgu atbilstīgi galīgā antidempinga maksājuma līmenim galīgi iekasēt summas, kuras nodro-

1. pants

1. Ar šo tiek piemērots galīgais antidempinga maksājums tādu velosipēdu un citu transportlīdzekļu (tostarp kravas trīsriteņu), kas nav motorizēti, tādu motociklu, kas aprīkoti ar papildu motoru ar blakusvāģi vai bez tā, tādu sporta iekārtu un mājas trenāžieru sēdekļu un būtisku to detaļu, t. i., pamatņu, polsterējumu un pārvalku, importam, kuri atbilst KN kodiem 8714 95 00, ex 8714 99 90 un ex 9506 91 10 (TARIC kodi 8714 99 90 81 un 9506 91 10 10) un kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā.

⁽¹⁾ European Commission
Directorate-General for Trade
Direction H, office J-79 5/16
1049 Brussels/Belgium

2. Galīgā turpmāk tekstā norādītajos uzņēmumos izgatavoto ražojumu antidempinga maksājuma likme, ko piemēro Kopienas brīvas robežpiegādes cenai pirms nodokļa samaksas, ir šāda:

Uzņēmums	Antidempinga maksājums	TARIC papildu kods
<i>Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd, Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd un Cionlli Bicycle Components (Tianjin) Co. Ltd</i>	5,8 %	A787
<i>Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co. Ltd un Velo Cycle Kunshan Co. Ltd</i>	0 %	A788
Visi pārējie uzņēmumi	29,6 %	A999

3. Šā panta 2. punktā minētajiem uzņēmumiem noteiktās individuālās maksājumu likmes piemēro, ja dalībvalstu muitas iestādēm uzrāda derīgu rēķinu, kas atbilst pielikumā minētajiem

noteikumiem. Ja šādu rēķinu neuzrāda, piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem noteikto maksājuma likmi.

4. Ja nav noteikts citādi, tad piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Galīgi iekasē summas, kas nodrošinātas ar pagaidu antidempinga maksājumiem, atbilstīgi Komisijas Regulai (EK) Nr. 1999/2006, tādu velosipēdu un citu transportlīdzekļu (tostarp kravas trīsriteņu), kas nav motorizēti, tādu motociklu, kas aprīkoti ar papildu motoru ar blakusvāģi vai bez tā, tādu sporta iekārtu un mājas trenāžieru sēdekļu un būtisku to detaļu, t. i., pamatņu, polsterējumu un pārvalku, importam, kas atbilst KN kodiem 8714 95 00, ex 8714 99 90 un ex 9506 91 10 (TARIC kodi 8714 99 90 81 un 9506 91 10 10) un kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā. Galvotās summas, kuras pārsniedz galīgos antidempinga maksājumus, atmaksā. Ja galīgie maksājumi ir lielāki nekā pagaidu maksājumi, tad galīgi iekasē vienīgi pagaidu maksājumu līmenī nodrošinātās summas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2007. gada 18. jūnijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
F.-W. STEINMEIER

PIELIKUMS

Šīs regulas 1. panta 3. punktā minētajā derīgajā rēķinā jābūt uzņēmuma pārstāvja parakstītai deklarācijai šādā formā:

1. Rēķina izrakstītāja uzņēmuma pārstāvja uzvārds un amats.
2. Šāda deklarācija: "Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka šajā rēķinā norādītie velosipēdu sēdekļi un to būtiskas detaļas [apjoms] (TARIC papildu kods), ko pārdod eksportam uz Eiropas Kopienu, ir ražoti (uzņēmuma nosaukums un adrese), (attiecīgā valsts). Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtās ziņas ir pilnīgas un pareizas."

Datums un paraksts

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 692/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 21. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2007. gada 20. jūnijā Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MA	46,2
	TR	71,5
	ZZ	58,9
0707 00 05	TR	92,8
	ZZ	92,8
0709 90 70	TR	94,4
	ZZ	94,4
0805 50 10	AR	51,1
	TR	92,6
	UY	68,9
	ZA	57,9
	ZZ	67,6
0808 10 80	AR	86,9
	BR	82,8
	CL	85,8
	CN	95,2
	CO	90,0
	NZ	102,2
	US	98,5
	UY	49,5
	ZA	99,4
	ZZ	87,8
	0809 10 00	IL
TR		200,1
ZZ		178,1
0809 20 95	TR	281,8
	US	326,5
	ZZ	304,2
0809 30 10, 0809 30 90	CL	101,4
	US	149,4
	ZA	88,5
	ZZ	113,1
0809 40 05	IL	164,9
	US	222,0
	ZZ	193,5

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 693/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko apstiprina izmaiņas, kuras nav maznozīmīgas, tāda nosaukuma specifikācijā, kas reģistrēts aizsargātu cilmes vietas nosaukumu un aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Esrom (AĢIN)]**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 9. panta 1. punkta pirmo daļu un piemērojot Regulas (EK) Nr. 510/2006 17. panta 2. punktu, Komisija izvērtēja Dānijas lūgumu apstiprināt grozījumus specifikācijas elementos aizsargātai ģeogrāfiskās izcelsmes norādei "Esrom", kas reģistrēta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1107/96 ⁽²⁾.

- (2) Tā kā šīs izmaiņas nav maznozīmīgas Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta nozīmē, Komisija, piemērojot minētās regulas 6. pantu, publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾ grozījumu lūgumu. Tā kā Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, šie grozījumi ir jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pantsGrozījumi specifikācijas elementos, kas publicēti 2006. gada 24. oktobra *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾ un attiecas uz šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu, ir apstiprināti.**2. pants**Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1791/2006 (OV L 363, 20.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 148, 21.6.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2156/2005 (OV L 342, 24.12.2005., 54. lpp.).

⁽³⁾ OV C 256, 24.10.2006., 2. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā norādītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.3. grupa. **Sieri**

DĀNĪJA

Esrom (AĢIN)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 694/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ievēšanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2007. gada 11. līdz 15. jūnijam, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 950/2006, ar ko 2006./2007., 2007./2008. un 2008./2009. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus cukura produktu ievēšanai un rafinēšanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem ⁽²⁾, un jo īpaši minētās regulas 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 950/2006 vai Komisijas 2006. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 1832/2006, ar ko nosaka pārejas pasākumus cukura nozarē sakarā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu ⁽³⁾, kompetentajai iestādei nedēļā no 2007. gada 11. līdz 15. jūnijam tika iesniegti ievēšanas atļauju pieteikumi par kopējo apjomu,

kas ir vienāds vai lielāks par apjomu, kas pieejams saskaņā ar sērijas numuriem 09.4338, 09.4341 un 09.4351 (2006–2007).

- (2) Šādā gadījumā Komisijai ir jānosaka piešķiršanas koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam, un jāinformē dalībvalstis par to, ka ir sasniegta attiecīgā robeža,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ņemot vērā ievēšanas atļauju pieteikumus, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 4. panta 2. punktu vai Regulas (EK) Nr. 1832/2006 5. pantu iesniegti no 2007. gada 11. līdz 15. jūnijam, atļaujas izsniedz, ievērojot šīs regulas pielikumā norādītos daudzuma ierobežojumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2006/2006 (OV L 379, 28.12.2006., 95. lpp.).

⁽³⁾ OV L 354, 14.12.2006., 8. lpp.

PIELIKUMS

ĀKK preferences cukurs – Indija
Regulas (EK) Nr. 950/2006 IV sadaļa
2006./2007. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4331	Barbadosa	100	
09.4332	Beliza	0	Sasniegts
09.4333	Kotdivuāra	100	
09.4334	Kongo Demokrātiskā Republika	100	
09.4335	Fidži	0	Sasniegts
09.4336	Gviāna	0	Sasniegts
09.4337	Indija	0	Sasniegts
09.4338	Jamaika	100	Sasniegts
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskara	100	
09.4341	Malāvija	100	Sasniegts
09.4342	Maurīcija	100	
09.4343	Mozambika	0	Sasniegts
09.4344	Sentkitsa-Nevisa	—	
09.4345	Surinama	—	
09.4346	Svazilenda	0	Sasniegts
09.4347	Tanzānija	0	Sasniegts
09.4348	Trinidāda un Tobāgo	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	Sasniegts

ĀKK preferences cukurs – Indija
Regulas (EK) Nr. 950/2006 IV sadaļa
2007./2008. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4331	Barbadosa	100	
09.4332	Beliza	100	
09.4333	Kotdivuāra	100	
09.4334	Kongo Demokrātiskā Republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gviāna	100	

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4337	Indija	0	Sasniegts
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskara	100	
09.4341	Malāvija	100	
09.4342	Maurīcija	100	
09.4343	Mozambika	100	
09.4344	Sentkitsa-Nevisa	—	
09.4345	Surinama	—	
09.4346	Svazilenda	100	
09.4347	Tanzānija	100	
09.4348	Trinidāda un Tobāgo	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Papildu cukurs

Regulas (EK) Nr. 950/2006 V sadaļa

2006./2007. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4315	Indija	100	
09.4316	Valstis, kas parakstījušas ĀKK Protokolu	100	

CXL koncesiju cukurs

Regulas (EK) Nr. 950/2006 VI sadaļa

2006./2007. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4317	Austrālija	0	Sasniegts
09.4318	Brazīlija	0	Sasniegts
09.4319	Kuba	0	Sasniegts
09.4320	Citas trešās valstis	0	Sasniegts

Balkānu cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VII sadaļa****2006./2007. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4324	Albānija	100	Sasniegts
09.4325	Bosnija un Hercegovina	0	
09.4326	Serbija, Melnkalne un Kosova	100	
09.4327	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	100	
09.4328	Horvātija	100	

Īpaša un rūpnieciska ievaduma cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VIII sadaļa****2006./2007. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4380	Īpašais	—	
09.4390	Rūpnieciskais	100	

Cukura imports saskaņā ar Bulgārijai un Rumānijai atvērtajām pārejas posma tarifu kvotām**Regulas (EK) Nr. 1832/2006 1. nodaļas 2. iedaļa****2006./2007. tirdzniecības gads**

Kārtas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 11.6.2007-15.6.2007	Limits
09.4365	Bulgārija	0	Sasniegts
09.4366	Rumānija	0	Sasniegts

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 695/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka apmēru, kādā var pieņemt 2007. gada jūnijā iesniegtos importa atļauju pieteikumus dažiem cūkgaļas produktiem atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1233/2006**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

*1. pants*ņemot vērā Komisijas 2006. gada 16. augusta Regulu (EK) Nr. 1233/2006, ar ko atver Amerikas Savienotajām Valstīm pieškirtu importa tarifa kvotu cūkgaļali un paredz tās pārvaldīšanu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 5. punktu,

1. Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1233/2006 pieejamais daudzums laikposmā no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim ir norādīts šīs regulas pielikumā.

tā kā:

2. Importa atļauju pieteikumus laikposmam no 2007. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim var iesniegt saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1233/2006 par kopējo daudzumu, kas minēts šīs regulas pielikumā.

Iesniegtajos importa atļauju pieteikumos laikposmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim pieprasītais daudzums nepārsniedz pieejamo daudzumu, un to var apmierināt pilnībā,

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 21. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 225, 17.8.2006., 14. lpp.

PIELIKUMS

Nr. p. k.	Laikposmā no 1.7.2007-30.9.2007 iesniegto importa atļauju pieteikumu pieņemšanas procentuālā daļa	Laikposmā no 1.10.2007-31.12.2007 kopējais pieejamais daudzums (t)
09.4170	100	1 781,625

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 696/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka, kādā mērā var pieņemt ievēšanas atļauju pieteikumus, kuri iesniegti 2007. gada jūnijā, atbilstīgi ievēšanas tarifu kvotu režīmam dažiem cūkgaļas nozares produktiem laikposmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

*1. pants*ņemot vērā Komisijas 2003. gada 18. augusta Regulu (EK) Nr. 1458/2003, ar ko atver un pārvalda ievēšanas tarifu kvotas cūkgaļas nozarē ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 5. panta 6. punktu,

1. Ievēšanas atļauju pieteikumus laikposmam no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, kas iesniegti atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1458/2003, pieņem kā norādīts I pielikumā.

tā kā:

2. Laikposmā no 2007. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim ievēšanas atļauju pieteikumus atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 1458/2003 var iesniegt par kopējiem daudzumiem, kas norādīti II pielikumā.

(1) Ievēšanas atļauju pieteikumi, kas iesniegti 2007. gada trešajam ceturksnim, nepārsniedz pieejamo daudzumu, un tādēļ tos var pieņemt pilnībā.

(2) Jānosaka pārpalikums, ko pievieno nākošajam periodam pieejamajam daudzumam,

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 21. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 208, 19.8.2003., 3. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 341/2005 (OV L 53, 26.2.2005., 28. lpp.).

I PIELIKUMS

Nr. p. k.	Ievēšanas atļauju pieteikumu, kas iesniegti laikposmam no 1.7.2007-30.9.2007, pieņemšanas procentuālais daudzums
09.4038	100
09.4039	100
09.4071	—
09.4072	—
09.4073	—
09.4074	100

“—”: Komisijai netika nodots neviens atļaujas pieteikums.

II PIELIKUMS

Nr. p. k.	Kopējais daudzums, kas pieejams laikposmā no 1.10.2007-31.12.2007 ^(t)
09.4038	13 634,875
09.4039	2 226,0
09.4071	1 501,0
09.4072	3 080,5
09.4073	7 533,5
09.4074	2 411,456

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 697/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt ievēšanas atļaujas pieteikumus, kas iesniegti 2007. gada jūnijā par konkrētiem mājputnu gaļas nozares produktiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1431/94**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievēšanas atļauju sistēmu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1431/94 ⁽²⁾ ir noteikts, kā mājputnu gaļas nozarē piemērot ievēšanas noteikumus, kas paredzēti Padomes Regulā (EK) Nr. 774/94 ⁽³⁾, ar ko atver dažas Kopienas tarifa kvotas mājputnu gaļai un citiem konkrētiem lauksaimniecības produktiem.
- (2) Ievēšanas atļaujas pieteikumi, kas iesniegti 2007. gada jūnija pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, pārsniedz

pieejamos daudzumus. Tāpēc ir jānosaka, cik lielā mērā var izdot ievēšanas atļaujas, paredzot piešķiruma koeficientu, ko piemēro prasītajiem daudzumiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ievēšanas atļaujas pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1431/94 iesniegti par apakšperiodu no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

2. Ievēšanas atļaujas pieteikumus par apakšperiodu no 2007. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim iesniedz par šīs regulas pielikumā minēto kopējo daudzumu atbilstīgi noteikumiem Regulā (EK) Nr. 1431/94.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 21. jūnijs.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijs

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.

⁽²⁾ OV L 156, 23.6.1994., 9. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1938/2006 (OV L 407, 30.12.2006., 150. lpp.).

⁽³⁾ OV L 91, 8.4.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2198/95 (OV L 221, 19.9.1995., 3. lpp.).

PIELIKUMS

Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients ieviešanas atļaujas pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2007-30.9.2007 (%)	Kopējais pieejamais daudzums apakšperiodam no 1.10.2007-31.12.2007 (t)
09.4410	1,002908	2 358,010
09.4411	—	5 100,000
09.4412	1,043681	825,006
09.4420	1,452472	450,008
09.4421	2,652550	175,003
09.4422	1,595656	621,255

Zīme "—": nozīmē, ka Komisijai nav iesniegts neviens atļaujas pieteikums.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 698/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka, cik lielā mērā var pieņemt ievēšanas atļaujas pieteikumus, kas iesniegti 2007. gada jūnijā par konkrētiem mājputnu gaļas nozares produktiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2497/96**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

pieejamos daudzumos. Tāpēc ir jānosaka, cik lielā mērā var izdot ievēšanas atļaujas, paredzot piešķiruma koeficientu, ko piemēro prasītajiem daudzumiem,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Komisijas 2006. gada 31. augusta Regulu (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievēšanas atļauju sistēmu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. panta 2. punktu,*1. pants*

1. Ievēšanas atļaujas pieteikumiem, kas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2497/96 iesniegti par apakšperiodu no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, piemēro šīs regulas pielikumā norādīto piešķiruma koeficientu.

tā kā:

(1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 2497/96 ⁽²⁾ ir noteikts, kā mājputnu gaļas nozarē piemērot noteikumus, kas paredzēti Asociācijas līgumā starp Eiropas Kopienu un Izraēlas valsti.

2. Ievēšanas atļaujas pieteikumus par apakšperiodu no 2007. gada 1. oktobra līdz 31. decembrim iesniedz par šīs regulas pielikumā minēto kopējo daudzumu atbilstīgi noteikumiem Regulā (EK) Nr. 2497/96.

(2) Ievēšanas atļaujas pieteikumi, kas iesniegti 2007. gada jūnijā pirmajās septiņās dienās par apakšperiodu no 2007. gada 1. jūlija līdz 30. septembrim, pārsniedz

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2007. gada 21. jūnijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.⁽²⁾ OV L 338, 28.12.1996., 48. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1937/2006 (OV L 407, 30.12.2006., 143. lpp.).

PIELIKUMS

Kārtas Nr.	Piešķiruma koeficients ieviešanas atļaujas pieteikumiem, kas iesniegti par apakšperiodu no 1.7.2007-30.9.2007 (%)	Kopējais pieejamais daudzums apakšperiodam no 1.10.2007-31.12.2007 (t)
09.4091	—	560,0
09.4092	4,166765	392,001

Zīme "—": nozīmē, ka Komisijai nav iesniegts neviens atļaujas pieteikums.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 699/2007**(2007. gada 20. jūnijs),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Nīderlandes karogu, zvejojot mencas Skagerakā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2006. gada 21. decembra Regulā (EK) Nr. 41/2007, ar ko 2007. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un – attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2007. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju kuģi, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2007. gadam iedalīto kvotu.

- (3) Tāpēc jāaizliedz zveja no šā krājuma, nozvejas paturēšana uz kuģa, pārkraušana citā kuģī un izkraušana,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2007. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Zveja no šīs regulas pielikumā norādītā krājuma, ko veic kuģi, kuri peld ar pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai ir reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegta no pielikumā noteiktās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī vai izkraut nozveju no šā krājuma, ja to nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2007. gada 20. jūnijā

Komisijas vārdā —
zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors
Fokion FOTIADIS

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1967/2006 (OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp., labotā redakcija OV L 36, 8.2.2007., 6. lpp.).

⁽³⁾ OV L 15, 20.1.2007., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 609/2007 (OV L 141, 2.6.2007., 33. lpp.).

PIELIKUMS

Nr.	13
Dalībvalsts	Nīderlande
Krājums	COD/03AN.
Suga	Menca (<i>Gadus morhua</i>)
Zona	Skageraks
Datums	2007. gada 24. maijs

II

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 18. jūnijs)

par kadusafosa neieklāšanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un tādu augu aizsardzības līdzekļu atļauju atsaukšanu, kuros ir minētā viela

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 2511)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/428/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta 2. punkta ceturto daļu,

tā kā:

- (1) Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā noteikts, ka 12 gadu laikā pēc minētās direktīvas izziņošanas dalībvalsts var atļaut tādu augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, kuru sastāvā ir šīs direktīvas I pielikuma sarakstā neieklātas darbīgās vielas, kas pēc izziņošanas dienas ir pieejamas tirgū jau vismaz divus gadus, kamēr minētās vielas pakāpeniski pārbauda atbilstīgi darba programmai.
- (2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 451/2000⁽²⁾ un (EK) Nr. 703/2001⁽³⁾ paredzēti sīki izstrādāti noteikumi Direk-

tīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā minētās darba programmas otrā posma īstenošanai un noteikts to darbīgo vielu saraksts, kuras jānovērtē attiecībā uz iespējamību tās iekļaut Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. Kadusafoss ir minētajā sarakstā.

- (3) Kadusafosa iedarbība uz cilvēku veselību un vidi ir novērtēta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 451/2000 un (EK) Nr. 703/2001 noteikumiem par vairākiem izmantošanas veidiem, ko ierosinājis pieteikuma iesniedzējs. Turklāt minētajās regulās ir izraudzītas ziņotājas dalībvalstis, kuru pienākums ir iesniegt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei (EPNI) attiecīgos novērtējuma ziņojumus un ieteikumus saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 451/2000 8. panta 1. punktu. Attiecībā uz kadusafosu ziņotāja dalībvalsts bija Grieķija, un visa vajadzīgā informācija tika iesniegta 2004. gada 1. jūnijā.
- (4) Dalībvalstu un EPNI speciālisti pārskatīja novērtējuma ziņojumu un 2006. gada 24. aprīlī iesniedza Komisijai EPNI secinājumus par speciālistu veikto darbīgās vielas kadusafosa pesticīdu riska novērtējuma pārskatīšanu⁽⁴⁾. Šo ziņojumu dalībvalstis un Komisija pārskatīja Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgajā komitejā, un 2006. gada 24. novembrī to pabeidza kā Komisijas pārskata ziņojumu par kadusafosu.

⁽¹⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2007/31/EK (OV L 140, 1.6.2007., 44. lpp.).

⁽²⁾ OV L 55, 29.2.2000., 25. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1044/2003 (OV L 151, 19.6.2003., 32. lpp.).

⁽³⁾ OV L 98, 7.4.2001., 6. lpp.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2006) 68, 1-70. Conclusion regarding the peer review of pesticide risk assessment of cadusafos.

- (5) Šīs darbīgās vielas novērtēšanas gaitā radās bažas par vairākiem aspektiem. Izmantojot pieejamo informāciju, netika pierādīts, ka ir pieļaujama prognozētā iedarbība uz patērētājiem, ko noskaidroja novērtējumā par vielas akūtu un hronisku uzņemšanu, jo nebija pietiekamas informācijas par atliekvielu koncentrāciju. Turklāt grunt-sūdenim radīto risku nevarēja novērtēt, jo nebija datu. Tāpēc, pamatojoties uz pieejamo informāciju, nevarēja izdarīt secinājumu, ka kadusafoss atbilst kritērijiem, lai to iekļautu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.
- (6) Komisija aicināja ziņotāju dalībvalsti iesniegt komentārus par speciālistu veiktās pārskatīšanas rezultātiem un par to, vai darbīgo vielu turpmāk atļaut vai neatļaut. Ziņotāja dalībvalsts iesniedza komentārus, kas tika rūpīgi pārbaudīti. Tomēr, neskatoties uz minētajiem argumentiem, šie jautājumi joprojām nav atrisināti, un EPNI speciālistu sanāksmēs, pamatojoties uz iesniegto un novērtēto informāciju, veiktie novērtējumi neliecina, ka, ievērojot paredzētos lietošanas nosacījumus, kadusafosu saturošie augu aizsardzības līdzekļi kopumā atbilstu Direktīvas 91/414/EEK 5. panta 1. punkta a) un b) apakšpunkta prasībām.
- (7) Tāpēc kadusafoss nav iekļaujams Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.
- (8) Jāveic pasākumi, lai to augu aizsardzības līdzekļu atļaujas, kuros ir kadusafoss, noteiktā laika posmā tiktu atsauktas un netiktu pagarinātas un lai tādiem augu aizsardzības līdzekļiem netiktu piešķirtas jaunas atļaujas.
- (9) Papildu laikposms, ko dalībvalstis piešķir to augu aizsardzības līdzekļu krājumu likvidēšanai, glabāšanai, laišanai tirgū un lietošanai, kuros ir kadusafoss, jāierobežo līdz 12 mēnešiem, ļaujot esošos krājumus izlietot viena augšanas perioda laikā.
- (10) Šis lēmums neierobežo iespēju iesniegt pieteikumu attiecībā uz kadusafosu saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punkta noteikumiem ar nolūku to iekļaut direktīvas I pielikumā.
- (11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Kadusafoss kā darbīgā viela nav iekļaujams Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.

2. pants

Dalībvalstis nodrošina, lai:

- a) atļaujas augu aizsardzības līdzekļiem, kuri satur kadusafosu, atsauc 2007. gada 18. decembrī;
- b) kadusafosu saturošo augu aizsardzības līdzekļu atļaujas nepiešķir un neatjauno saskaņā ar atkāpi, kas paredzēta Direktīvas 91/414/EEK 8. panta 2. punktā.

3. pants

Papildu laikposmam, ko dalībvalstis piešķir saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 4. panta 6. punktu, jābūt iespējami īsam un jābeidzas ne vēlāk kā 2008. gada 18. decembrī.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 18. jūnijs),

ar kuru groza Lēmumu 2005/429/EK, ar ko izveido īpašu kontroles programmu mencu krājumu atjaunošanai

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 2550)

(Autentisks ir tikai teksts dāņu, vācu, angļu, franču, holandiešu un zviedru valodā)

(2007/429/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

īstenošanu, kurus piemēro ar mencu krājumu atjaunošanu saistītajām zvejas darbībām.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 34.c panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 423/2004 ⁽²⁾ noteikti mencu krājumu atjaunošanas pasākumi Kategatā, Ziemeļjūrā, Skagerakā un Lamanša austrumdaļā, ūdeņos uz rietumiem no Skotijas un Īrijas jūrā.
- (2) Padomes Regulās (EK) Nr. 27/2005 ⁽³⁾, (EK) Nr. 51/2006 ⁽⁴⁾ un (EK) Nr. 41/2007 ⁽⁵⁾ paredzēti zvejas piepūles pagaidu limiti un kontrolei, inspekcijai un uzraudzībai piemērojami papildu nosacījumi saistībā ar konkrētiem krājumu atjaunošanas pasākumiem, ko attiecinā uz visu veidu zveju, kurā varētu gūt mencas nozvejas iepriekš minētajos ūdeņos.
- (3) Ar Komisijas Lēmumu 2005/429/EK ⁽⁶⁾ izveidoja īpašu kontroles programmu divu gadu laikposmam, lai garantētu to saglabāšanas un kontroles pasākumu pienācīgu

- (4) Īpašā kontroles programma vajadzīga, lai saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 768/2005 ⁽⁷⁾ 9. pantu nodrošinātu attiecīgo dalībvalstu sadarbību un lai Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra varētu organizēt kopēju izvietojuma plānu izstrādi.

- (5) Lai nodrošinātu saglabāšanas un kontroles pasākumu izpildes turpināšanos, īpašās kontroles programmas darbības laiks jāpagarina par vienu gadu.

- (6) Tāpēc attiecīgi jāgroza Komisijas Lēmums 2005/429/EK.

- (7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Zvejniecības un akvakultūras komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

⁽¹⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1967/2006 (OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp.).

⁽²⁾ OV L 70, 9.3.2004., 8. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 441/2007 (OV L 104, 21.4.2007., 28. lpp.).

⁽³⁾ OV L 12, 14.1.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1936/2005 (OV L 311, 26.11.2005., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 16, 20.1.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2017/2006 (OV L 384, 29.12.2006., 44. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 15, 20.1.2007., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 609/2007 (OV L 141, 2.6.2007., 33. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 148, 11.6.2005., 36. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

1. pants

Lēmuma 2005/429/EK 1. pantā vārdus "divu gadu laikposmam" aizstāj ar vārdiem "triju gadu laikposmam".

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei, Dānijas Karalistei, Vācijas Federālajai Republikai, Francijas Republikai, Īrijai, Nīderlandes Karalistei, Zviedrijas Karalistei un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei.

Briselē, 2007. gada 18. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Joe BORG

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 19. jūnijs),

ar ko izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko šāpēlšķiedru (PSŠ) ievadumiem un anulē garantijas, kas iegūtas ar uzliktajiem pagaidu maksājumiem

(2007/430/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(4) Dažas ieinteresētās personas iesniedza rakstveida piezīmes. Personām, kuras to pieprasīja, tika dota arī iespēja izteikties mutvārdos.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 9. pantu,

(5) Komisija turpināja vākt visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu galīgo konstatējumu izdarīšanai. Pamatojoties uz šiem konstatējumiem, tā secināja, ka pastāv būtiski iemesli, lai Kopienas interesēs PSŠ ievadumiem no attiecīgajām valstīm nepiemērotu antidempinga pasākumus.

apspriedusies ar padomdevēju komiteju,

(6) Komisija informēja par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, kuru dēļ ir nodoms izbeigt šo procedūru. Turklāt pēc šīs publiskošanas ieinteresētajām personām atvēlēja laiku komentāru formulēšanai un sniedza iespēju izteikties mutvārdos. Ieinteresēto personu iesniegtos rakstveida un mutvārdu komentārus izskatīja un attiecīgos gadījumos ņēma vērā, izdarot galīgos konstatējumus.

tā kā:

A. PROCEDŪRA

(1) Komisija 2006. gada 3. martā saņēma sūdzību saskaņā ar pamatregulas 5. pantu par kaitējumu, ko rada Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko šāpēlšķiedru ("PSŠ") ievadumi par dempinga cenām. Sūdzību iesniedza CIRFS (*Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques*), kas ražo vairāk nekā 50 % no Kopienas PSŠ kopapjoma.

(7) Sākumā, apspriedusies ar padomdevēju komiteju, Komisija iesniedza Padomei ziņojumu par apspriedes rezultātiem un priekšlikumu izbeigt procedūru, pamatojoties uz Kopienas interesēm.

(2) Uzsākusi antidempinga izmeklēšanu, Komisija 2006. gada 12. aprīlī ar Regulu (EK) Nr. 2005/2006 ⁽²⁾ ("pagaidu regula") Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko šāpēlšķiedru ("PSŠ") ievadumiem uzlika pagaidu antidempinga maksājumus. Pagaidu antidempinga maksājumus piemēro no 2006. gada 29. decembra, iekasējot tos kā procentuālos nodokļus 12,4–23 % apmērā Malaizijai un 14,7–29,5 % apmērā Taivānai.

B. SŪDZĪBAS ATSAUKŠANA UN PROCEDŪRAS IZBEIGŠANA

(3) Pēc pagaidu regulas publicēšanas ieinteresētās personas saņēma to faktu un apsvērumu izklāstu, uz kuriem balstīta pagaidu regula. Visām personām atvēlēja termiņu, kurā tās varēja izteikt viedokli attiecībā uz sniegtu informāciju.

(8) Vienlaikus sūdzības iesniedzējs 2007. gada 23. maija vēstulē, kas adresēta Komisijai, formāli atsauca sūdzību par Malaizijas un Taivānas izcelsmes sintētisko šāpēlšķiedru (PSŠ) ievadumiem.

(9) Saskaņā ar pamatregulas 9. panta 1. punktu procedūru var izbeigt, ja ir atsaukta sūdzība, izņemot gadījumus, kad šāda izbeigšana nav Kopienas interesēs.

(10) Komisija uzskatīja, ka pašreizējā procedūra jāizbeidz, jo izmeklēšanā neatklāja apsvērumus, kas liecinātu par to, ka procedūras izbeigšana būtu pretrunā Kopienas interesēm.

⁽¹⁾ OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2117/2005 (OV L 340, 23.12.2005., 17. lpp.).

⁽²⁾ OV L 379, 28.12.2006., 65. lpp.

(11) Komisija izmeklēšanas laikā sazinājās ar visām attiecīgajām zināmajām personām, lai uzzinātu to viedokli. Turklāt Kopienas ražošanas nozare, lietotāji un lietotāju apvienības iesniedza informāciju vai tika uzklauti attiecībā uz galīgo pasākumu iespējamo ietekmi. Ņemot vērā šos jaunus konstatējumus, Komisija secināja, ka pastāv būtiski iemesli attiecībā uz Kopienas interesēm, lai PSŠ ievēdumiem no attiecīgajām valstīm nepiemērotu antidempinga pasākumus. Dažādo interešu kopumu ņēma vērā, pamatojoties uz turpmāk izskaidrotajiem argumentiem.

Ietekme uz importētājiem un izmantotājiem

(12) Pēc pagaidu pasākumu ieviešanas viens importētājs, liela daļa lietotāju un lietotāju apvienību paziņoja, ka pasākumiem ir diezgan plašs mērogs un to dēļ rodas grūtības ar ievēdumiem no lielākajiem piegādes avotiem Āzijā. Tie apstiprināja argumentus, ko iepriekš, pirms pagaidu pasākumu ieviešanas, iesniedza citi lietotāji un kas aprakstīti pagaidu regulas 156. līdz 158. apsvērumā, un iesniedza jaunus iebildumus.

(13) Lai sīkāk pārbaudītu to jautājumu nozīmi, kurus nesēn izteikušas lietotāju nozares, Komisija personām prasīja iesniegt datus un apstiprinātos pierādījumus, aicinot visus lietotājus sadarboties turpmākā izmeklēšanā. Salīdzinot ar laiku pirms pagaidu pasākumu ieviešanas, sadarbība palielinājās, jo izmeklēšanā sadarbojās lietotāji, kas pārstāv vairāk nekā 10 % Kopienas vispārējā PSŠ patēriņa un apmēram 15 % visu ievēdumu no attiecīgajām valstīm. Ņēma vērā arī lielāko lietotāju apvienību dalību izmeklēšanā (pārstāvot uzņēmumus, kas patērē vairāk nekā 50 % Kopienas PSŠ), tādējādi apstiprinot, ka konstatējumi un secinājumi par to, ka Kopienas interešu dēļ ir jāizbeidz izmeklēšana, ir pietiekami pamatoti.

(14) Saskaņā ar lietotāju sniegto informāciju pasākumi pasliktinās stāvokli ar PSŠ piegāžu trūkumu, jo Kopienas ražošanas nozare nav spējīga nodrošināt ES pieprasījumu. Šī situācija turklāt veicinās PSŠ cenas un tādējādi arī saistīto nozaru cenu paaugstināšanos, apdraudot konkurētspēju tirgū, kurā liela nozīme ir gala ražojuma ievēdumiem par zemām cenām. Ņemot vērā šos apstākļus, īstermiņā sagaidāma nodarbinātības samazināšanās tajās Kopienas ražošanas nozarēs, kas izmanto PSŠ.

a) Nepietiekama apgāde

(15) PSŠ lietotāji uzskata, ka kopumā Kopienas ražotāju visu veidu PSŠ piedāvājums pasliktinās, un tādēļ tie kļūs arvien atkarīgāki no ievēdumiem ļoti ierobežota skaita

ražotāju ievēdumiem no trešām valstīm. Tam par iemeslu ir Kopienas ražotāju pārorientēšanās no PSŠ uz citiem ražojumiem. Piemēram, *La Seda de Barcelona* ir samazinājusi PSŠ ražošanu, lai palielinātu polietilēna tereftalāta (PET) ražošanas apjomu. Grūtības ar piegādēm pastiprina arī *Trevira* ražošanas problēmas, ko izraisījis ugunsgrēks 2006. gada decembrī, un *Tergal* finanšu grūtības (maksātnespējas dēļ to kopš 2006. gada novembra pārvalda administrators); *Tergal* bija uzticamākais PSŠ piegādātājs vērpsanas nozarei. Visbeidzot, jāatgādina, ka viens Kopienas ražotājs (*Pennine Fibres*) bankrotēja.

(16) Lietotāji, galvenokārt gultasveļas un polsterēšanas materiālu ražotāji, uztraucas par piegāžu būtisku trūkumu, jo īpaši attiecībā uz šādām šķiedrām, ko lieto neaustu materiālu ražošanas nozarē⁽¹⁾:

1) HCS (*hollow conjugated siliconised*). Šīs šķiedras pieņemamos termiņos un lielos daudzumos spēj piegādāt tikai viens Korejas ražotājs (ja neņem vērā Taivānas piegādātājus).

2) LMP. Cik zināms, tikai viens uzņēmums Korejā būtu spējīgs diezgan lielos daudzumos piegādāt šo šķiedru veidu.

(17) Turklāt viena sadarbībā iesaistītā Kopienas ražotāja dati, ko tas iesniedzis pēc pagaidu konstatējumu publiskošanas, liecina, ka Kopienas ražošanas nozares pārdotie PSŠ veidi atšķiras no tiem, kas ievesti no Malaizijas un Taivānas.

(18) Kopienas lietotāji turklāt uzskata, ka ir grūti mainīt piegāžu avotus, jo īpaši trešās valstīs, uz kurām antidempinga pasākumi neattiecas. To pamatojot, minēja, ka PSŠ ražotājiem izvedējiem nepieciešams laiks, lai atsāktu ievēdumus Kopienā, jo īpaši ņemot vērā risku, ka to ievēdumiem sasniedzot noteiktu apjomu, atkal tiktu uzlikti maksājumi. Turklāt pat tad, ja lietotāji būtu spējīgi iepirkt PSŠ no jauniem piegādātājiem, kas atrodas citās valstīs, tiem būtu jāpārbauda, vai šo citu ražotāju izgatavotie PSŠ veidi ir derīgi viņu konkrētajam ražošanas veidam. Lai vai kā, lietotāji minēja, ka ne Kopienā, ne trešās valstīs nav tādu ražotāju, uz kuriem neattiecas antidempinga maksājumi un kuri būtu spējīgi pietiekamā daudzumā piegādāt pieprasītos Taivānā ražoto šķiedru veidus.

⁽¹⁾ To apstiprina neatkarīgi avoti. 2006. gada augusta PCI ziņojuma 16. lappusē patiesi ir norādīts, ka "dažos gadījumos Eiropas ražošanas nozare nav spējīga konkurēt ar Austrumāzijas ražošanas nozares piedāvājumu, jo īpaši viegli kustošu šķiedru un bikomponentu šķiedru nozarē. Šīs jomas arī turpmāk Eiropas tekstilizstrādājumu ražotājiem būs problemātiskas."

- (19) Pieejamie Eiropas Kopienų Statistikas biroja dati liecina, ka ievēdumu no Indonēzijas, Taivānas un Indijas, kuriem 2006. gada oktobra beigās atcēla antidempinga pasākumus, apjoms relatīvā ziņā līdz 2006. gada beigām strauji palielinājies. Tas varētu liecināt par to, ka Kopienas tirgū jau ir pieejami citi piegādes avoti. Tomēr attiecīgais apjoms vēl joprojām ir diezgan neliels, un piegādātāji nespēj strauji reaģēt uz lietotāju pieprasījumu. Tādēļ gadījumā, ja Taivānas un Malaizijas ievēdumiem piemēros pasākumus, visticamāk, ka lietotājiem liela daļa šķiedru būs jāpasūta valstīs, uz kurām attiecas antidempinga pasākumi.
- (20) Kopienas ražošanas nozare nesniedza komentārus par pagaidu regulas 158. apsvērumā izteikto argumentu attiecībā uz Kopienas ražošanas nozares ierobežoto jaudu, salīdzinot ar Kopienas PSŠ lietotāju vajadzībām. Pierādījumi liecina, ka Kopienas ražošanas nozare un citi Kopienas ražotāji nav spējīgi pielikt vajadzīgās pūles, lai nodrošinātu Kopienas pieprasījumu. Turklāt izmeklēšana, ko uzsāka pēc pagaidu pasākumu ieviešanas, liecina, ka Kopienas lietotāji, mēģinot dažus PSŠ veidus iegūt valstīs, uz kurām neattiecas antidempinga pasākumi, saskaras ar ievērojamām grūtībām.
- (21) Ir arī tādas norādes, kas liecina, ka dažu citu PSŠ veidu, kuri nav pieejami Kopienā, palielinātais pieprasījums citās trešās valstīs, jau ir izraisījis cenu palielināšanos. Tāad situācija, ko radījusi pasākumu ieviešana, ietekmē arī citus piegāžu avotus.
- (22) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Kopienas tirgū arī turpmāk būs grūtības ar PSŠ piegādēm, neskatoties uz to, ka Kopienas lietotājiem ir pieejami daži alternatīvi piegāžu avoti, ka nesen darbu ir uzsākušas jaunas PSŠ ražotnes⁽¹⁾ un ka 2007. gada martā *Trevira* atsāks darbību.
- b) *PSŠ cenu palielināšanās*
- (23) Kopienas PSŠ lietotāji uzskatīja, ka pēc pagaidu pasākumu ieviešanas tiem problēmas rada ievērojamā cenu palielināšanās attiecībā uz dažiem PSŠ veidiem, kas nāk ne tikai no attiecīgajām valstīm, bet arī no citiem piegādātājiem, kuri atrodas Korejā un Indijā. Salīdzinājumā ar pieejamajiem piegāžu veidiem, uz kuriem neattiecas antidempinga pasākumi, piedāvājums ir palielinājies, un tas ir izraisījis arī PSŠ cenas palielināšanos Kopienas tirgū.
- (24) Lietotāji sniedza informāciju, kas liecina par to, ka pēc pagaidu antidempinga pasākumu piemērošanas Taivānas un Malaizijas izcelsmes ievēdumiem ir palielinājušās speciālo šķiedru cenas; šīs šķiedras piedāvā trešu valstu piegādātāji. Turpmāku cenu pieaugumu īstermiņā, iespējams, radīs tas, ka Kopienas lietotāji attiecībā uz dažiem šķiedru veidiem nevar pilnībā paļauties uz Kopienas piegādātājiem vai tādiem piegādātājiem, kas uzņēmējdarbību veic citās trešās valstīs, uz kurām neattiecas antidempinga pasākumi.
- c) *Ierosināto pasākumu ietekme uz izmaksām*
- (25) Turpmākā analizē, ko veica attiecībā uz pasākumu ieviešanas iespējamo ietekmi, atklājās tas, ka gultasveļas un polsterēšanas materiālu ražošanas nozare, iespējams, pret izejmateriālu cenu paaugstināšanos ir vēl jūtīgāka nekā vērpšanas nozare. Spilvenu, segu, dīvānspilvenu, polsterējumu utt. ražotāju peļņas norma vidēji ir mazāka par 5 %, un PSŠ rada 30 % no to kopējām ražošanas izmaksām. Ņemot vērā to, ka tie visvairāk izmanto LMP un HCS, attiecībā uz kurām stāvoklis ar piegāžu trūkumu Kopienā, kā apgalvo, pasliktināsies, ja ieviesis pasākumus, iespējamā ietekme uz to ražošanas izmaksām varētu būt 6–8 %.
- (26) Skaidrs ir tas, ka šāda izmaksu pieauguma dēļ gultas veļas ražošanas nozari ievērojami ietekmēs pieaugošā konkurence ar Ķīnas gatavajiem izstrādājumiem, un minētā nozare nevarēs saviem klientiem, proti, lielajiem mazumtirgotāju tīkliem, kuri ir ārkārtīgi spēcīgi pircēju tirgus dalībnieki, sniegt interesantus piedāvājumus. Lēmums par antidempinga maksājumu uzlikšanu Malaizijas un Taivānas ievēdumiem vēl vairāk pasliktinās šo valstu konkurētspēju.
- (27) Pagaidu regulas 164. apsvērumā secināja, ka ierosināto pasākumu ietekme uz saistītajām nozarēm būs ierobežota. Pamatojoties uz iepriekš minētajiem faktiem un apsvērumiem, turpmākā izmeklēšana liecina, ka lietotāju vidējās izmaksas pieaugs par aptuveni 0,4–1,5 %, bet gultasveļas nozarē šis pieaugums var pat sasniegt 6–8 %, jo īpaši tajā gadījumā, ja lietotāji visas PSŠ saņem no Taivānas. Tāad ietekme uz lietotājiem nebūs vienmērīga, un ievērojami mainīsies dažu lietotāju ekonomiskais stāvoklis.

⁽¹⁾ Saskaņā ar Kopienas ražošanas nozares informāciju 2006. gadā jaunas PSŠ ražotnes tika atklātas Polijā, Rumānijā un Bulgārijā. Tomēr nav sniegti dati par to, vai tā rezultātā palielināsies jauda, salīdzinot ar stāvokli KIP. Nav sniegtas norādes arī par to, kāda ir saikne starp ES ražošanas nozares jaudas izmaiņām un pieprasījuma izmaiņām.

d) *Saistīto ražojumu cenu palielināšanās*

(28) Turklāt lietotāji uzskatīja, ka Kopienas tirgū nenovēršami palielinātos saistīto ražojumu cenas gadījumā, ja antidempinga pasākumus attiecībā uz Taivānas un Malaizijas izcelsmes ievadumiem būtu jāsaģlabā pašreizējā līmenī. Tā rezultātā, savukārt, palielinātos saistīto ražojumu par zemām cenām ievadumu apjoms un to problēmu loks, ar kurām saskaras lietotāju nozares. Jaunākā statistika skaidri liecina, ka pēc tam, kad Ķīnas PSŠ ievadumiem tika piemēroti antidempinga pasākumi, par 39 % palielinājās dažu tādu gatavo izstrādājumu ieviešanas apjoms, kuru sastāvā ir PSŠ⁽¹⁾.

(29) Patiesībai atbilst tas, ka nav saiknes starp antidempinga pasākumu piemērošanu Ķīnas PSŠ un Ķīnas saistīto ražojumu ievadumu pieaugumu. Statistika liecina, ka šī situācija nav izņēmums un ka iepriekšējie antidempinga pasākumi, kas piemēroti dažādu trešu valstu PSŠ, ir izraisījuši tādu pašu attiecīgo valstu reakciju. Vai nu saistīto ražojumu lietotāji pilnībā izjutis PSŠ cenu pieaugumu, vai arī Kopienas saistītajās nozarēs samazināsies nodarbinātība, ja tās samazinās ražošanas apjomu tādēļ, ka palielināsies ievadumu apjoms no trešām valstīm.

e) *Sekas attiecībā uz nodarbinātību Kopienas tirgū*

(30) Izmeklēšana liecina, ka PSŠ ražošanai nav nepieciešama intensīva nodarbinātība. Kopienas ražošanas nozare Kopienā nodarbina mazāk nekā 700 personu un kopējais nodarbinātības līmenis PSŠ ražošanā ir mazāks par 3 000 darbavietu. Tā kā saskaņā ar iepriekš minēto lielākā daļa Kopienas ražošanas nozares pārdoto PSŠ veidu atšķiras no tiem, ko ievad no Malaizijas un Taivānas, kā arī ņemot vērā to, ka PSŠ pieprasījums Kopienā nepārtraukti pieaug, nevar uzskatīt, ka gadījumā, ja galīgos pasākumus neievieš, pastāvēs risks zaudēt daudzas darbavietas.

(31) Tomēr saskaņā ar Kopienas norādītajiem skaitļiem lietotāji, kas pārstāv 10 % no Kopienas PSŠ patēriņa, tādu ražojumu izgatavošanā, kuru sastāvā ir PSŠ, nodarbina vairāk nekā 7 000 personu. Tādēļ var uzskatīt, ka šajā gadījumā lietotāju nozaru pārziņā ir 70 000 darbavietu, un vismaz 10 % no tām ir gultasveļas un polsterējamo materiālu ražošanas nozarē, kurā saskaņā ar iepriekš minēto ir ļoti zemas peļņas normas un kura ir lielākā LMP un HCS šķiedru lietotāja. Turklāt, pamatojoties uz darbaspēka izmaksu īpatsvaru lietotāju nozaru ražošanas izmaksās, secināja, ka vidējās izmaksu izmaiņas par 1 % atbilst darbaspēka izmaksu izmaiņām par 2,5–7,7 %.

⁽¹⁾ Gultasveļa un tamlīdzīgi izstrādājumi (segas, dūnu segas, divānspilveni, pufi un spilveni), kas pildīti ar materiālu, kas nav spalvas un kas ir vai nav apvilkti (KN kods 9404 90 90).

Tāpat galīgo pasākumu piemērošana var īstermiņā Kopienas saistītajā nozarē izraisīt būtiskus darbavietu zudumus, lai kompensētu izejmateriālu izmaksu pieaugumu, vai pēc iespējamās ražošanas izbeigšanas vai tās apjoma samazināšanas gultasveļas ražošanas nozarē.

Ietekme uz Kopienas ražošanas nozari

(32) Pirms sūdzības atsaukšanas tika izvērtēta arī ietekme uz Kopienas ražošanas nozari. Pieejamā informācija liecina, ka Kopienas ražotāji visus lietotājus Kopienā neapgādā ar pieprasītajiem PSŠ daudzumiem un veidiem.

(33) Turklāt izmeklēšana liecina, ka Kopienas ražošanas nozares ieguldījumu apmērs bija par zemu kapitālintensīvai darbībai un ražotāji deva priekšroku ieguldīt citos ražojumos, piemēram, PET.

Ietekme uz izejmateriālu piegādātājiem

(34) Kā minēts pagaidu regulas 166. apsvērumā, izmeklēšanā sadarbojās tikai viens izejmateriālu piegādātājs. Viņš aktīvi atbalstīja maksājumu ieviešanu, jo tie ļautu Kopienas ražošanas nozarei saglabāt dzīvotspēju un nodrošinātu arī viņa darbības turpināšanos. Viņš nesniedza informāciju par pasākumu ieviešanas vai neieviešanas ietekmi uz viņa uzņēmējdarbību.

Ietekme uz vidi

(35) Kopienas ražošanas nozare, kura 40 % PSŠ ražo no pārstrādātām PET pudelēm, un viena ražotāju apvienība, kas darbojas atkritumu pārstrādes nozarē, iebilda, ka Kopienas ražošanas nozares jauda attiecībā uz atkritumu pudēļu pārstrādi par PSŠ samazināsies, ja Malaizijas un Taivānas PSŠ ievadumiem par dempinga cenām nepiemēros galīgos pasākumus. Tās turklāt iebilda, ka pasākumu neieviešana nelabvēlīgi ietekmēs vidi, jo tā palielinās CO₂ izplūdes, ja pārstrādes atkritumu nozarei plastmasas atkritumi, ko tā pašlaik pārdod Kopienas PSŠ ražotājiem, būs jāizved ārpus Eiropas robežām.

(36) Pirmkārt, jāmin, ka ievērojama daļa no attiecīgajām valstīm ievesto šķiedru ir LMP vai šķiedras, ko izmanto vērpanas nozarē, un saskaņā ar šobrīd pieejamo informāciju, LMP un lielākā daļa šķiedru, ko izmanto vērpanas nozarē, jāizgatavo no primārām izejvielām.

- (37) Otrkārt, saskaņā ar Komisijas sniegtajiem pierādījumiem pastāv nozīmīgs un pieaugošs PET pudeļu pieprasījums no Āzijas, un antidempinga pasākumu neieviešana neliegs PET pudeļu pārstrādātājiem pārdot savus ražojumus pasaules tirgū.
- (38) Visbeidzot, attiecībā uz to, ka argumentam par CO₂ varētu būt nozīme tirdzniecības aizsardzības politikas jomā, tas pirmo reizi tika minēts vienu gadu pēc šīs procedūras uzsākšanas, tādēļ vēl nav bijis iespējams pienācīgi pārbaudīt tā patiesumu.

Secinājums par Kopienas interesēm

- (39) Ņemot vērā vairāku personu iesniegto informāciju un izmeklēšanas rezultātus, var secināt, ka galīgu antidempinga pasākumu ieviešana attiecībā uz Malaizijas un Taivānas izcelsmes PSS ievadumiem par dempinga cenām ievērojami ietekmēs Kopienas lietotājus. Tādēļ nevar apstiprināt secinājumu, kas izklāstīts pagaidu regulas 168. apsvērumā.
- (40) Priekšrocības, ko kopumā gūs Kopienas ražošanas nozare, jāsalīdzina ar iespējamiem nelabvēlīgiem faktoriem, jo īpaši attiecībā uz lietotājiem un zināmā mērā patērētājiem. Kopienas ražotāju piedāvātais apjoms un piegāžu dažādība pasliktinās. Citu iemeslu starpā tā iemesls ir Kopienas ražotāju pārorientēšanās no PSS uz citiem ražojumiem (piemēram, *La Seda de Barcelona*) un *Tergal* finanšu grūtības. Attiecībā uz dažu šķiedru veidiem Kopienas tirgū ir grūtības ar piegādēm, un Kopienas ražotāji nevar un nevēlas pielikt nepieciešamās pūles, lai nodrošinātu pieprasījumu. Turklāt, iespējams, ka maksājumu uzlikšana izraisīs ievērojamu cenu palielināšanos dažiem tādiem PSS veidiem, kas pietiekamā apjomā nav pieejami Kopienas tirgū. Turklāt jāņem vērā fakts, ka dažu PSS lietotāju peļņas normas ir ļoti mazas (jo īpaši gultasveļas ražošanas nozarē), tādēļ tiem jebkāds PSS cenu pieaugums jānovirza tālāk saviem patērētājiem vai gadījumā, ja trešu valstu konkurence neļautu paaugstināt cenas, jāpārtrauc darbība.
- (41) Ņemot vērā iepriekšminēto, jāsecina, ka Kopienas interesēs būtu pēc sūdzības atsaukšanas izbeigt procedūru.

- (42) Ieinteresētajam personām sniedza attiecīgu informāciju un iespēju izteikt komentārus.
- (43) Tādēļ secina, ka antidempinga procedūra attiecībā uz Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko štāpeļšķiedru (PSS) ievadumiem Kopienā ir jāizbeidz, neieviešot antidempinga pasākumus.
- (44) Jāanulē pagaidu maksājumi, kas iegūti, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 2005/2006,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Ar šo izbeidz antidempinga procedūru attiecībā uz tādu Malaizijas un Taivānas izcelsmes poliestera sintētisko štāpeļšķiedru ievadumiem, kuras nav kārstas, ķemmētas vai citādi apstrādātas vērpanai un uz ko klasificē ar KN kodu 5503 20 00.

2. pants

Ar šo atceļ Regulu (EK) Nr. 2005/2006.

3. pants

Garantijas, kas ir iegūtas ar pagaidu antidempinga maksājumiem, ko uzlika ar Regulu (EK) Nr. 2005/2006, anulē.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2007. gada 19. jūnijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

LABOJUMS

Labojums Padomes Regulā (EK) Nr. 580/2007 (2007. gada 29. maijs), ar ko īsteno nolīgumus saskaņotu protokolu veidā starp Eiropas Kopieni un Brazīliju, un starp Eiropas Kopieni un Taizemi atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT 1994) XXVIII pantam un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 138, 2007. gada 30. maijs)

Saturā vāka 1. lappusē un virsrakstā 1. lappusē:

tekstu: "2007. gada 29. maijs"

lasīt šādi: "2007. gada 25. maijs".

1. lappusē:

a) paraksta datumā:

tekstu: "2007. gada 29. maijā"

lasīt šādi: "2007. gada 25. maijā";

b) parakstā

tekstu: "J. PLEWA"

lasīt šādi: "A. SCHAVAN".

Labojums Padomes Lēmumā 2007/360/EK (2007. gada 29. maijs), lai noslēgtu nolīgumus saskaņotu protokolu veidā starp Eiropas Kopieni un Brazīlijas Federatīvo Republiku un starp Eiropas Kopieni un Taizemes Karalisti atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT 1994) XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām, kas attiecas uz mājputnu gaļu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 138, 2007. gada 30. maijs)

Saturā vāka 1. lappusē un virsrakstā 10. lappusē:

tekstu: "2007. gada 29. maijs"

lasīt šādi: "2007. gada 25. maijs";

11. lappusē:

a) paraksta datumā:

tekstu: "2007. gada 29. maijā"

lasīt šādi: "2007. gada 25. maijā";

b) parakstā:

tekstu: "J. PLEWA"

lasīt šādi: "A. SCHAVAN".
